

「至正」金陵新志

五

四年

五月

兩草于宮十

月癸酉朔日

能

五年

冬十月丁卯

朔日能

六年

七年

正月祀南郊 從東
廬江王山陽王休祐
七月庚午上脩法駕
南徐兗豫四州



十二月戊戌 正月耕籍田大赦賜力田爵一
司徒建安王 級立晉平王休祐子宣曜為太子
休仁解揚州 平王長沙王纂子延之為太子
己未以桂陽 王

王休範為揚
州刺史袁粲
加中書令丹
揚尹

六月初制間二年一祭南郊周
一年一祭明堂二月大赦立子
景文為尚書 左僕射袁粲為右僕射立總明
觀祭酒一人儒玄文史學士各

二月立子贊為武陵王

二月征西將軍荊州刺史巴陵
王休若進號征西將軍及征南
大將軍江州刺史桂陽王休範
並開府儀同三司 晉平刺王
休祐貪虛無度不使之鎮從上
於岩山射雉遣壽寂之等拉殺
之五月鳩司徒建安三休仁以
袁粲為尚書令褚彥回為右僕
射 七月巴陵哀王休若三廷
康賜死徵蕭道成入朝拜散騎
常侍太子左衛率 八月上子
準為安成王 上以故第為湘
宮寺倫極壯麗欲造十級浮圖
乃分為二新安太守巢尚之罷
郡入見上曰卿至湘宮寺未此
是我大功德用錢下少勞嗣當
侍虞愿侍側曰此是百姓與兒

泰豫元年

正月 巨
人蹟見西池
水上

蒼梧王

明帝長

元徽元年

八月都下旱
十二月 癸卯
朔日蝕

二年 甲寅

貼婦錢所為若佛有知當慈悲
嗟愍罪高浮圖何功德之有上
怒愿越出

四月己巳以疾父不平改元皇太子會四方朝賀者於東宮并受貢計遣使齎藥賜王景文死

景文名或避帝諱以字行四月

己亥上大漸以江州刺史桂陽

王休範為司空尚書右僕射詔

淵勳與尚書令袁粲荆州刺史

蔡興宗郢州刺史沈攸之並受

顧命又以蕭道成為右衛將軍

領衛尉與袁粲共掌機事是夕

上殂庾子太子即位樂安宣

穆公蔡興宗卒以郢州刺史

劉乘為尚書右僕射

正月改元大赦顧憲之為建

康令號曰神明權要請託長吏

貧殘擾法直繩無所阿縱

九月丁酉以夏五月壬午江州刺史桂陽王休範舉兵反以書與諸執政稱楊運長王道隆壘惑先帝使建安巴陵二王無罪被戮望執錄二整以謝冤魂朝廷震駭蕭道成曰今應變之術不宜遠出宜頓新亭白下堅守宮城東府石頭以待賊至千里孤軍京畿不得自然危解我頭所亭以當其鋒征北司白下領屯宣陽門

劉乘為丹陽

為諸軍節度諸貴安坐殿中不
須競出我自破賊必矣即日
外戒嚴道成將前鋒兵出屯新
亭張求屯白下前兗州刺史沈
懷明戍石頭表察褚淵入衛殿
省蕭道成至新亭治城壘未畢
休範前軍已至新林道成率眾
拒擊休範白服乘肩輿登城南
臨滄觀以數千人自衛屯騎校
尉黃回戒騎校尉張敬兒出城
放仗大呼稱降休範喜置於左
右敬兒奪休範防身刀斬首遣
陳靈寶送臺休範將士不之知
其將杜黑驃攻新亭甚急蕭惠
朗率敢死士數十人突入東門
至射堂下道成上馬帥麾下搏
戰惠朗乃退丁文豪破臺軍於
黃橋直至朱雀街南杜黑驃

捨新亭北趨朱雀街石將軍王
道隆將羽林精兵在朱雀門內
急召劉劭於石頭劭度南畿
敢而死黑驃等乘勝度淮道隆
棄眾走還臺黑驃兵追殺之中
外大震白下石頭之眾皆潰張
求沈懷明逃還宮中宮中傳新
亭亦陷黑驃徑進至杜姥宅守
書舍人孫千齡開承明門出降
宮省恒擾蕭道成遣陳顯達張
敬兒等將兵自石頭齊往從承
明門入衛大破黑驃於杜姥宅
丙申又破黑驃等於宣陽門斬
黑驃及文豪進克東府餘黨悉
平以道成為中領軍兗州刺史
留衛建業七月立弟友為邵陵
王以尚書令袁粲為中書監領
司徒加褚淵尚書令十一月帝

三年

二月

四年

五月

六年

順帝

五月

昇明元

年

加元服大赦立弟躋為江夏王
贊為武陵王

正月祀南郊明堂 袁粲褚淵
皆因讓新官復以粲為尚書令
加護軍將軍褚淵中書監

九月車騎將

領揚州刺史

安成王準進

號驃騎大將

軍開府儀同

三司

正月耕藉田大赦 加道成尚

書左僕射劉秉中書令 揚運

長阮佃夫等忌建平王景素景

素謀自定之計遣人往來建業

要結將軍黃回曹欣之等七月

垣祗祖帥數百人自建康奔京

口勸景素速入戊子景素據京

口起兵遣將軍黃回等將水軍

討之又命南豫州刺史段佛祭

為鄧綬道成知回有異志故使

蕭崇等與之偕行道成屯玄武

湖蕭崇鎮東府諸軍拔京口擒

景素斬之并其三子垣祗祖等

皆伏誅 立弟翽為南陽王嵩

為新興王禧為建始王以給事

黃門侍郎阮佃夫為南豫州刺

史留鎮京師 十月以吏部尚

書王僧虔為尚書右僕射

七月丙申以

夏四月甲戌豫州刺史阮佃夫

步兵校尉申伯宗等謀廢立事

泄伏誅 帝忌蕭道成威名嘗

自磨鋌曰明日殺蕭道成陳太

妃罵之乃止道成憂懼命王敬

則陰結帝左右楊玉夫楊萬斗

陳奉伯等調問機便七月戊子

帝乘露車與左右於臺岡賭耽

仍徙青園尼寺晚至新安寺偷

狗就曇度道人煮之飲酒醉還

仁壽殿令楊玉夫伺織女度河

曰是當報我不見將殺汝玉夫

伺帝熟寢與楊萬斗取帝躬身

金陵通志卷三下

七十一

刁劄之陳奉伯袖其首稱敕
門詣王敬則敬則馳詣領軍府
叩門大呼道成入殿以太后
歎蒼梧王罪惡安成王準即
位以道成為司空錄尚書事
驍將軍袁粲遷中書監褚淵
開府儀同三司劉秉遷尚書
加中領軍以尚書右僕射王僧
虔為僕射詔袁粲鎮石頭蕭道
成固讓司徒以為驃騎大將軍
開府儀同三司荆州刺史沈攸
之舉兵貽道成書曰少帝昏
宜共諸公密議共白太后下
廢之奈何文結左右親行殺
子孟孔明道訓果如此乎足下
既有賊宋之心吾寧敢指包香
之節朝廷恟懼道成入守朝堂
內外纂嚴以黃回為鄂州刺史

七十一

督諸軍討攸之王蘊袁粲劉秉
密謀誅道成粲以其謀告褚淵
淵即以告道成遣蘇烈薛淵將
兵助粲守石頭又以驃騎將軍
王敬則為直閣與卜伯興共與
禁兵粲等本期壬申夜發其晚
劉秉載婦人盡室先奔石頭由
是事泄王敬則至中書收蘊殺
之又殺伯興蘇烈等并力攻粲
自亥至丑粲父子俱死百姓哀
之為諺曰可憐石頭城寧為袁
粲死不作褚淵生劉秉父子走
至額捨湖斬之以王僧虔為左
僕射王延之為右僕射尚書左
丞江謐建議假蕭道成黃鐵
之道成出頓新亭

二年 文宗

三月 癸未 日

鮫

九月 乙酉 朔

日 蝕

林

二年 日 未

三月 癸未 朔

日 蝕

四月 禋 位于

齊

以揚州刺史 二月己酉朔百官戎服入朝 散之盡銳攻郢城抑世璠

其子文和走至華容 皆送建康丙子解嚴

王僧虔為尚書令 右將軍 之為左僕射加之

等十六州諸軍事 以衛將軍褚 淵為中書監司空

道成以黃回 終高龍召入東宮 而殺之以

蕭瑄為領軍將軍 九月詔進 道成假黃鉞大都督

中外諸軍 蕭瑄傳領揚州 授上殿入

朝不趨黃鉞 不名 侯景 尉 驍騎大將軍 尋而

書 除州刺 史如故

改新文曰 敬

領丹陽會稽

兵郡兵與淮

西宣州東陽

臨海永嘉

安十郡

二月道成加相國 總百餘封

石璠為齊公加九錫 赦其境內

右庶子領吏部 夏四月進爵

王增封十郡 并加殊禮 辛卯

詔禮位于齊帝 當臨軒 不肯出

殿 下佛蓋之下 王敬則勒兵

官先取司馬家 亦如此 是日百

僚陪位 侍中謝朓當解璽綬

為不知 曰有何公事 遂朝服

出東掖門 登車還宅 乃以王儉

為侍中 解璽綬 禮畢 帝內就

邸 褚淵等奉璽綬 詣齊宮 勸進

齊

太祖姓蕭諱道成字紹伯... 嘉四年丁丑歲生姿表... 蕭姓當為天子愈以為疑... 止未幾太祖戮蒼梧王立... 揚州牧位相國總百揆封... 王宋帝禪位依魏晉故事... 即位改元七年二十九年... 而禪位於

太祖高帝

建元元年

二月地震建

陽門二月

臨川王暎為

揚州刺史

夏四月甲午王即皇帝位... 郊還宮大赦改元奉天... 汝陰王萊宮丹陽置兵衛... 之以

二年

九月

十二月豫章... 王嶷為揚州... 刺史... 南郡王長... 鎮石頭... 正月大赦以司空褚淵為司徒... 尚書右僕射王儉為左僕射... 辭不拜... 魏龍西公... 孫筆收馬頭詔內外纂嚴... 兵拒魏... 改籬門為都牆... 二月以褚淵為司徒... 詔公卿士... 進黨言... 封子... 為江夏王... 六月大赦

張踏為中書令陳顯達為中護... 軍李安民為中領軍衛士殺汝... 陰王而以疾聞不罪不賞宋宗... 立無少長皆死封子鈞為衛陽... 立子曠為皇太子帝以建康... 民外雜多姦盜欲立符伍以... 相檢括右僕射王儉諫曰京師... 之起四方輻湊必也持符於事... 既煩理或不曠謝安所謂不尔... 何以為京師乃止

詔公卿士... 進黨言... 封子... 為江夏王... 六月大赦

四
年

武帝

帝
攝
大
臣
長

永明元

年

二月癸亥八
日
微
十二月

日
蝕

二年

正月詔置學生二百人於中書

令張緒為國子祭酒三月庚申

召司空褚淵尚書左僕射三儉

受遺詔輔太子壬戌上殂于璿

先廢太子即位大赦以褚淵

錄尚書事王儉為侍中尚書令

車騎將軍張敬兒開府儀同三

司三真為尚書左僕射豫章三

疑為太尉葬太子于泰安陵立

南郡王長懋為皇太子 褚淵

卒以國哀罷國子學 王僧虔

為左光祿大夫開府儀同三司

正月初南郊大赦改元以太尉

豫章王嶷為太子太傅 殺車

騎將軍張敬兒并其四子 王儉

進號將軍參掌選事

正月以竟陵王子良為護軍將

軍兼司徒柳世隆為尚書左僕

射 冬十月以南徐州刺史長

沙王晃為中書監車駕幸清溪

舊宮設金石架在位者賦詩幸

文武湖

詔以軒吳侯

景先為丹陽

尹

正月祀南郊大赦

詔復立國

北郊 先是置

士亦謂之東觀

夏二月乙未

初 國子學既立

王儉

王儉

王儉

王儉

王儉

王儉

王儉

王儉

王儉

王儉

王儉

王儉

王儉

四年丙寅

五年丁卯

六年戊辰

七年己巳

八年庚午

六月大雷而

有黃光鏡天照地狀如金色十月桃李再花

九年辛未

十年壬申
都下大水

十一年

癸酉

七月月入太

館以揔明四部書充之詔儉以家為府八月辛中堂聽訟

疑進大司馬儉加開府儀同三司

以豫章王疑為大司馬竟陵王子良為司徒臨川王暎衛將軍王儉中軍將軍王敬則並加開府儀同三司三月幸芳林園

王晏為丹陽尹

正月聽覽京師二百里內獄囚立冬初臨太極殿讀時令以尚書僕射王奐為領軍將軍

鄱陽王鏘為丹陽尹

正月祀南郊大赦王儉卒以尚書左僕射柳世隆為尚書令王奐為左僕射六月上如琅琊城晏為丹陽尹召王僧孺補功曹使撰東宮新記秋七月大赦荆州刺史巴東王子響赴建康

縊殺之

正月祀南郊上夢太祖謂宋氏諸帝常在太廟從我求食可別為吾致祠乃命豫章王如庾氏四時祠二帝二后於清溪故宅牲牢服章皆用家人禮

五月以竟陵王子良為揚州刺史徐孝嗣為丹陽尹

都下大水竟陵王子良開倉賑救貧病不能立者於第北立廨收養給衣反藥正月以子良為尚書令子良開西邸招文學十月上殷祭太廟

正月以驃騎將軍王敬則為司空初上於石頭造露車三千乘欲步道取彭城魏謀知之會公卿議南伐上以右衛將軍崔

大三十小三四十一

金陵新志卷三十一

三十一

朱

鬱林王

諱昭業武帝
太孫改元隆

昌四月被殺

閏四月戊辰
西昌
揚州刺史

文書

太子長懋薨夏四月甲午立南

郡王昭業為皇太孫 七月上

不豫徙御延昌殿車輿始登塔

而殿屋鳴咤上惡之 竟陵王

子良日侍醫藥王融謀立子立

不果伏誅俄而上阻西昌侯鸞

奉太孫於殿遺詔子良善相毗

輔政事無大小悉與鸞參決

九月世祖祥宮下堵帝於端門

內奉辭輶輶車未出端門亟稱

疾還內奏胡夜輶鐸之聲響震

內外葬武帝於景安陵廟號

世祖

正月改元隆昌大赦 西昌侯

鸞將謀廢立引煎鎮西諮議參

軍蕭衍與同謀徵垣歷生為太

子立衛率下白龍為游擊將軍

起南郊廢帝自山陵之後即與

左右微服遊定市里世祖取錢

二庫三億萬齋庫亦出三億金

帳而富不可勝計即位未暮歲

所出者盡鸞數陳爭不從四月

竟陵又宣王子良以憂卒鸞以

殺之吾三晏及涂孝嗣從之壬

辰鸞引兵入雲龍門晏孝嗣及

蕭坦之陳顯達王廣之沈文季

皆隨其後帝在壽昌殿聞外有

變猶密為手教呼蕭譙俄而謀

引兵入壽昌閣帝出延德殿行

至西弄譙殺之輿尸出殯徐龍

駒宅葬以王禮祭已以太后令

追廢帝為鬱林王迎立新安王

昭文以鸞為驃騎大將軍錄尚

書事揚州刺史宣城郡公大赦

改元延興 八月以司空王敬

陵王

諱昭文鬱林
王弟自新安
王迎立改元
延興十月廢

明帝

諱勰始安貞
王之季叔鬱
林王廢海陵
王而即位號
高宗十月改

元
建武元

年甲戌

五月
日蝕

二年乙亥

二年

二年

十月丁酉鬱
林州牧都
中外諸軍
進爵為王

十月
安王還
封列朝

則為太尉

郁陽王鐸為司徒車騎大將軍

陳顯達為司空尚書左僕射王

安為尚書令九月鬱遣兵誅司

徒都陽王鐸及隋王子隆謝朓

等江州刺史晉安王子懋起兵

驚遣中護軍王玄邈討殺之

冬十月鬱為太傅領大將軍揚

州牧都督中外諸軍事加殊禮

進爵為王授桂陽王樂陽王

西江夏王鋒建安王子真巴陵

王子倫太皇太后令曰嗣主

冲幼庶政多怵早嬰延疾弗克

負荷太博宣派王龍休宣皇甚

悲太祖宣入承寶命帝可降封

海陵王令玄馬宗即皇帝位改

元以王家則為大司馬陳顯達

為太尉王晏加驃騎大將軍

孝嗣加中軍大將軍蕭詵為領

軍將軍立子齊義為晉安王寶

玄為江夏三寶源為廬陵王寶

實為建安三寶源為南郡王寶

實為高平三立子寶卷為太子

詵稱海陵恭王有疾遣御師瞻

視因而頌之

上遊華林園與蕭詵及尚書令

王晏宴盡歡坐罷留詵遣左右

數謀罪殺之殺西陽王子明南

海王子暉邵陵王子貞以右衛

將軍蕭坦之為領軍將軍詔修

晉諸陵增置守衛

正月大赦召王晏于華林園誅

之以立僕射徐孝嗣為尚書令

宋元
丙寅

東昏侯

宋元元

諱寶卷字寶
藏高宗第二
子

巴陵王寶義
為都督揚州
刺史

秋八月以右
將軍蕭坦之
為尚書右僕
射馬陽尹

正月大赦加徐孝嗣開府儀同
三司殺河東王鈺等十五人
太祖世祖及世宗諸子皆
夏四月改元大司馬會稽
守王敬則舉兵反帥實甲
過浙江張瑛遣兵拒敬則於
江間鼓聲一時散走敬則
左與盛劉山陽二壘胡松引騎
兵突其後敬則軍大敗斬之傳
首建康秋七月己酉上殂于
正福殿太子即位葬明帝于興
安陵

正月大赦改元祀南郊三
月加始安王遙光開府儀同三
司帝自即位寄腹心於江祗兄
弟拓欲廢帝立遙光劉暄發祗
謀帝命袁之曠收祗并弟祀皆
死慮暄不日安欲遷為司徒

使還弟召入諭旨遣光恐收集
二州部曲以討劉暄為名夜遣
數百人破東冶出囚於尚方取
茂又召驃騎將軍坦之與盛也
辰詔由赦建康中外戒嚴徐孝
嗣以下屯衛宮城蕭坦之即臺
軍討遙光屯湘宮寺左與盛也
東籬門鎮軍司馬曹席屯清溪
大橋衆軍圍東城三面燒司徒
府垣廢生出戰因棄稍降曹
虎斬之其晚臺軍以火箭燒東
北角樓城潰遙光反拒齋閣扶
匐牀下軍人於暗中牽出斬之
以徐孝嗣為司空加沈文季鎮
軍將軍侍中僕射劉暄為領軍
將軍曹虎為散騎常侍右衛
將軍蕭坦之剛狠而專茹法珍
等譖暄暄有異志帝疑曹

東昏侯



將且利其財皆殺之 以煩誅
大臣大赦 徐孝嗣沈文季沈
昭畧謀因帝出遊廢立事世帝
召入華林省賜以樂酒皆死
十一月丙辰陳顯達舉兵尋陽
王寶義 以司徒為揚
州刺史 與朝貴書數帝罪惡 以崔慧

景為平南將軍胡松帥水軍據梁山
後軍將軍左興威督前鋒軍屯
社姥宅顯達敗胡松於采石
甲申軍於新林左興威帥諸軍
拒之顯達替軍夜渡以數千人
登落星岡新亭諸軍聞之奔還
宮城大駭閉門設守顯達與臺
軍戰再合顯達大勝手殺數人
馬稍折退走騎官趙潭刺顯達
隊馬斬之

正統十五年

全唐新志卷二十一

十一

二年庚辰

十一月甲寅

太白及辰星
俱見西方

十二月蕭衍豫州刺史裴叔業降魏魏以彭
為中書監大城王勰為司徒鎮壽陽二月帝
司馬錄尚書道崔慧景將水軍討壽陽慧景
事驃騎大將至廣陵會諸軍主曰幼主昏狂
軍揚州刺史 朝廷懷亂危而不扶責在今日
建安郡公 欲與諸君共建大功可乎衆皆
響應廣陵司馬崔恭祖開門納
之慧景停廣陵二日收衆渡江
向建康臺造驍騎將軍張佛護
等六將據竹里為數城與慧景
合戰臺軍困斬佛護徐元稱
降 乙卯遣中領軍王瑩督衆
軍據湖頭築壘上帶蔣山西巖
實甲數萬慧景至查洲竹塘人
萬副兒說曰令平路皆為臺軍
所斷不可議進唯宜從蔣山龍
尾上出其不意耳慧景從之分
遣千餘人魚貫緣山自西巖夜

中興元年

中興元年

張瓌傳

張瓌傳

下獄十臨城中臺軍驚恐即時
 奔散帝遣左興威帥臺內王萬
 人拏慧景於北藩門望風退走
 慧景入樂遊苑崔恭祖帥輕騎
 千餘突入北掖門宮門皆閉慧
 景帥衆圍之於是東府石頭白
 下新亭皆潰左興威逃淮渚獲
 航中慧景擒殺之燒蘭臺府署
 為戰場稱宣德太后令廢帝為
 吳王欲立巴陵王昭胄猶豫不
 決持蕭懿將兵在小岷帝遣使
 密告之懿即帥胡松李居士數
 千人自采石濟江須越城臺中
 稱慶慧景遣崔覺將精兵數千
 人渡南岸與懿軍戰數合覺大
 敗赴淮死者二千餘人夏四月
 癸酉慧景將腹心數人潛去至
 湘浦為漁人所斬以頭納緇篋

張瓌傳

蓋送建康江夏王寶玄伏誅壬
 子大赦八月甲辰夜後宮火時
 帝出東還宮內人不得出死者
 相枕屍二千餘間帝乃大起芳
 樂玉壽等諸殿窮極綺麗役者
 自夜達曉猶不副速冬十月帝
 賜蕭懿藥於省中懿死雍州刺
 史蕭衍起兵襄陽以南康王寶
 融教纂嚴赦囚徒施惠澤頒賞
 格夏侯寶自建康亡歸江陵
 稱奉宣德太后令南康王宜纂
 承皇祚方侯清官未即大號可
 封十郡為宣城王相國荊州牧
 加黃錢漢百官西中郎府南康
 國如故
 正月東昏侯以晉安王寶義為
 司徒建安王寶寅為車騎將軍
 開府儀同三司二月乙巳南康

三月廢帝為
高陵王立南
康王寶融是
為和帝十二
月蕭衍弒浩
陵王以太后
令追廢為東
昏侯明年夏
四月和帝禪
位于梁齊亡

梁書卷之四十一

王即帝位于江陵以蕭道成為
尚書令蕭衍為右僕射加東
大將軍都督征討諸軍事假黃
鉞衍命諸軍自郢州即日上海
東昏侯以光祿大夫張瓌鎮石
頭天子左率李居士總督西討
諸軍事屯新亭 九月蕭衍前
軍至蕪湖遣曹景宗進軍江寧
丙辰李居士自新亭選精騎一
千至江寧景宗奮擊破之乘勝
至東吳橋於是王茂鄧元起呂
僧珍進據亦鼻邏新亭城王江
道林引兵出戰被擒衍至新林
命王茂據越城鄧元起據道士
嶽橋李居士於東昏侯燒南
岸兵以開戰場十月甲戌東
昏侯遣征虜將軍王珣國軍主

新元正將兵士萬餘人陳於
臨晉戰切罵諸將將軍席豪發
憤突陣死曹景宗等將士皆殊
死東昏侯軍大潰衍長驅至
宣陽門陳伯之屯西明門 寧
朔將軍徐元瑜以京府城降張
瓌棄石頭衍命諸軍攻六門東
昏侯燒門內營署宮府驅逼士民
悉入城閉門自守軍事悉委
一國張 引兵入殿御乃豐勇之為
內應京昏在含德殿聞兵入趨
出北戶欲還後宮門已閉宮者
黃泰平刀傷其膝仆地張齊斬
之以黃注裹首使范雲送諸石
頭衍使張弘策先入清宮封府
庫圖籍以宣德太后令追廢浩

陵王為東昏侯以行為中書監
大司馬錄尚書事驃騎大將軍
揚州刺史建安郡公依晉武
王遵於制故事衍入閱武堂以
護國將軍蕭宏為中護軍



高祖武皇帝姓蕭名衍字叔達與齊同相國何之後考
順之字之綿預佐命封臨相侯累至領軍將軍丹陽內
史高祖以宋大明元年丁酉歲生於秣陵縣同夏里三橋宅
地張氏常夢抱日已而有孕生帝帝生有異光兩體胛骨頂
止隆起日角龍顏重嶽虎頭舌文為八字頃有浮光身映日
紙影為兒童能蹈空而行有文在左手曰武及長博學多通
有文武才幹起家西陵參軍遷王儉府東閣祭酒一見異之
竟陵王子良開西邸招文學之士高祖與馬累拜黃門侍郎
與蕭詵等定策封建陽侯敗魏軍於雍州進使持節雍梁南
北秦四州軍事雍州刺史東昏侯立入要擅權長兄懿自益
州刺史還朝被害是日建牙引軍下沔南康王寶融即帝位
于江陵改中興元年以高祖為左僕射假黃鉞八月命眾軍
圍臺城張稷王亦國斬東昏侯送首收嬖黨王暄已下四

北齊書

卷之三十一

八十二

十八人誅之入屯關武堂下詔一切淫刑濫罰賦役並原放
明年齊和帝自江陵還建康下詔遷加封爵三月丙辰禪位
于梁百官上表勸進太史令蔣道秀陳天文符讖六十四條
乃即位改元自天監壬午至太平丙子四主五十五年而禪
于陳

武帝

天監元

年

正月

齊

降於茅山

魏

臨川王宏為正月齊和帝遣兼侍中席闡文
揚州刺史加等慰勞建康進大司馬衍都督

都督

中外諸軍事劍履上殿贊拜不
名初衍與范雲沈約任昉同在
竟陵王西邸意好敦密至是引
雲為大司馬諮議參軍領錄事
約為驃騎司馬昉為記室參軍
與參謀議甲寅詔進大司馬位
相國樞密百揆揚州牧封十郡為
浪公密以錫置深百司夫錄尚
書之號驃騎大將軍如故南兗
隊主陳文興於城內鑿井得鏡

驎王璧水精環各二枚又鳳
 凰見建康將相下里宣德皇后
 稱美符瑞歸于相府 詔增封
 十郡進爵為王赦國內及府州
 并統殊死以下三月和帝至姑
 孰下詔禪位燕太保尚書令王
 亮等奉璽綬請梁宮丙寅梁三
 即帝位于南郊大放改元奉和
 帝為巴陵王宮于姑孰以中書
 監王亮為尚書令相國左長史
 王澄為中書監吏部尚書沈約
 為尚書僕射燕侍中范雲為散
 騎常侍吏部尚書詔凡後言樂
 府諸婦女一寄放遣戊辰巴陵
 王澄一詔有司依周漢故事議
 贖刑以謝冰縣公暨義為巴陵
 王奉齊祀齊南康侯子恪及弟
 子範嘗因事入見上從容謂曰

我初平建康人皆勸我除去卿
 輩以一物心然於時依而行之
 誰謂不可正以江左以來代謝
 之際必相屠滅感傷和氣所以
 國祚不長又齊與雖云奉命事
 異前世我與卿兄弟耳 詔公
 車府謗木肺石傍各置一函若
 由食莫言欲有核議投謗木函
 若有功勞才器寬沈莫達者投
 肺石函上身服沆漑之夜常膳
 惟以菜蔬簡吏務選廉平 河
 南褚曄居建康素薄行仕宦不
 得志知陳伯之擁強兵在江州
 遂投伯之伯之舉兵反使王茂
 為征南將軍江州刺史討平之
 伯之與曄俱奔魏秋八月命尚
 書刪定郎蔡法度損益王植之
 集注舊律為梁律仍今 亮王

二年癸未

特進光祿大夫王份監丹陽尹

瑩沈約范雲等九人同議立子純為太子是歲江東大旱米斗五千民多饑死初立長干寺益州刺史劉季連不受命遣鄧元起攻之進圍成都成都城中升米三千人相食劉季連向袒請罪鄧元起送季連詣建康入東掖門數步一稽顙上笑曰卿欲慕劉備而曾不及公孫述豈無臥龍之臣耶赦為庶人蔡法度上梁律二千卷令三十卷科四十卷詔班行之五月范雲卒眾謂沈約宜當施管上以約輕易不如徐勉乃以勉及右衛將軍周捨同參國政法南龜茲中天竺國各遣使貢方物交州進鸚鵡能歌不納

三年甲申

疾疫

四年乙酉

五月建康縣定陰里生嘉禾莖十二穗十二月天清朗西南有電光聞雷聲著三

詔宏都督諸軍鎮東將軍沈約為丹陽尹

大舉兵伐魏魏營國學時舉業大盛州舉茂異鄉貢孝廉

正月詔置五經博士各一人廣開學宇招納後進於是賀瑒暢及明山賓沈峻嚴植之補博士各主一館館有數百生徒給其餼廩其射策通明者除為吏分遣博士祭酒巡州郡立學祀南郊大赦初立孔子廟十月大舉兵伐魏以揚州刺史臨川王宏都督北討諸軍事王公以下各上國心用敕助軍是歲大穰米斛三十錢初置敬業寺

五年丙戌
三月丙寅朔
日蝕

正月封子綱為晉安王始豐獲八日龜一置淨居寺大赦

六年丁亥
七月甲子太
白晝見八月
戊戌大風折
木京師大水
濤入御道七
尺

七年丙子

八年己丑

九年庚寅

十年辛卯
六月嘉蓮生
一莖二花於
樂遊苑九月
庚申天西北
隆隆有聲赤
氣下至地十
二月山車見
於臨城

正志十五年
國子監刊

今正新心卷三十一

新作綠淮塘
北岸起石頭
迄東迄南岸
起後酒離門
迄三橋

建安王偉為
揚州刺史

月有象入京師 置左右衛
衛左右遊擊將軍建安王偉為
揚州刺史沈約為尚書左僕射
八月大赦改闕武堂為德陽堂
聽訟堂為議賢堂初置光宅寺
帝捨宅造寺於小莊嚴寺造無
量壽佛像長一丈八尺鑄銅不
足給功德銅三千斤 曹景宗
韋叡大敗魏師於鍾離
詔吏部尚書徐勉定百官凡一
百九號 四月皇太子納妃大
赦 六月復建修二陵周迴五
里改陵監為陵令 初置涅繁
寺
正月祀南郊大赦 魏專尚釋
氏遠近承風共有一萬三千餘

三月己丑幸國學親臨講席賜
祭酒以下帛有差詔皇太子以
及王侯之子年可從師者皆入
學初置木業寺在蔣山里

約如特進選
中軍將軍前
陽尹

正月祀南郊大赦 尚書左僕
射張稷出為青冀二州刺史
祀明堂 上敦睦九族誦士有
犯非屈法申之百姓有罪則按
之如法嘗因郊祀有秣陵老人
遮車鸞言口陛下為法急於庶
民緩於權貴非長久之道誠能
反是天下幸甚上於是寬之初
作宮城門三重及開二道 初
置解脫寺帝為宣德皇后造 什
大清里內

十一年

壬辰

二月野黍成

十二年

癸巳

十三年

甲午

天星見

十四年

乙未

魏宣武帝恪
祖太子詡立

十五年

丙申

三月朔日蝕

十六年

丁酉

約率
武陵王紀為
揚州刺史

正月祀南郊大赦
新作太極殿改為十三間
六月新作太廟增築九尺
為刺史詔曰真白餘糸是其清
也臨財能讓是其顯也知法不
犯是其慎也庶事無留是其勤
也紀持為帝愛故先作揚州牧
二月耕籍田奉犒少田增壽一
級大赦宋齊籍田皆用三月至
是始用二月及致齊先農立子
綸為邵陵王繹為湘王紀為
武陵王 堰淮水以灌壽陽
為寶蓋造勸善寺

開府儀同三
司王茂為丹
陽尹

宏坐溢免吳
平侯景初侍
中又太尉湯
州刺史

詔景以安東
將軍監揚州
置佐史即定
為府

正月宣太子於太極殿大赦天
下賜為父後者爵一級 祀南
郊是冬寒甚浮山堰上卒死者
什七八 魏胡太后作永寧寺
飾以珠玉錦繡
冬十一月交州刺史李旻斬反
者李宗孝傳首建康 景在州
尤稱明斷符教嚴整有田舍老
姥詐得符還至縣縣吏未即發
姥語曰蕭監州符知欠汝手何
敢留之其為人所畏敬如此
正月祀南郊詔尤貧家勿收今
年三調恤理冤獄并賑孤老鰥
寡不能自存者 二月耕籍田
赦罪人勅太醫不得以生類為
藥郊廟牲皆代以麩其山川
諸祀則否時朝野諠譁以為宗
廟去牲乃是不復血食帝不樂

十七年 戊戌

十六年 己亥

七月 人星見

普通元

三年 五月 九月 有日見於東方光爛如火

三年 五月 日蝕

冬詔以宗廟猶用脯脩更議以餅代脯其餘盡用蔬果起至敬殿景陽臺置七廟座每月中每設淨醮

二月大赦臨川王宋妾弟法弄殺人匿府中上勅宏出之即日伏罪上幸光宅寺有盜伏於驃騎航上將行心動乃於朱雀航過事發捕為宏所使上泣謂曰汝何為者我非不能為漢帝念汝愚耳
正月祀南郊 大赦天下初惠日寺

臨川王宏遷太尉後為揚

三月改元大赦扶南高麗及南國皆遣使貢獻

如故

正月祀南郊 詔置珍膳園建康收養窮民 大赦二月祀南郊改作南北郊 徙籍田於東郊外十五里 琬琰殿火延後宮二千餘間

五月大赦 詔公卿百寮各封事連帥郡國舉賢良方正言之士 婆利白提國遣使獻造猛信尼寺

十一月癸未朔日蝕

五年甲辰

六月四龍

關于曲阿波西行至建陵所過樹木皆折地開數十丈

二年乙巳

七年丙午

大通元年丁未

正月祀南郊大赦 祀明堂
月耕籍田議罷銅錢始鑄鐵
狼牙情國遣使貢獻

征北將軍元樹率眾侵魏 置
衆造寺散騎常侍朱昇始掌機
密軍旅謀議方鎮改易朝儀詔
赦皆典之

正月祀南郊大赦 上幸白下
城履行六軍頓所召元法僧及
元略還建康法僧驅彭城吏民
萬餘入南渡

知凡是清廉咸頃聞薦十一月
大赦河南高麗林邑滑國並遣

使貢獻

宏辛帝曰孔休源才

識通敏實應此選乃授宣惠將
軍監揚州事神州都督等領殷
繁休源剖斷如流旁無私謁畫
決辭訟夜覽墳籍每車駕巡幸
常以軍國事委之時人名為兼
天子 魏葛榮作亂稱帝國號
齊

正月祀南郊詔流亡者復其宅
業蠲後五年尤貧者勿令出今
年三調孝悌力田賜爵一級病
同泰寺寺在宮後別開一門名
大通門對寺之南門晨夕幸寺
講議幸未土幸寺捨身甲戌還
宮大版改元林邑師子高麗等
國各遣使貢獻置國名焉 辛

三子收立

中大通元
年

震擊六航華
本然尺六月
邴子表基

二年 魏成

魏主恭立尋
為高歡所廢

三年 魏成

魏高歡復立
安王朗尋
并恭試之立
孝文帝之孫
備魏自太祖
丙戌立國凡
十二主一百
四十九年而
分東西

休源加金紫
无祥大夫

金陵新志卷三十一

二月 魏爾朱榮
發其君殺胡太后國大崩北海
臨淮汝南諸王並割地來分
州郢州北青州南荊州皆以地
來降

正月 祀南郊大赦 祀明堂 六月
都下疫甚帝於重雲殿為萬姓
設救苦齋以身為禱 九月 上幸
同泰寺設四部無遮大會 釋御
服持法衣行清淨大捨 以便省
為房素牀毛器乘小車 私人執
役并講堂法座為四部大衆開
涅槃經題群臣以錢一億奉贖
皇帝三請乃許 又設四部無遮
大會 道俗五萬餘人會畢 御金
絡還宮 御大極殿大赦 改元
盤盪 縹緗 國並遣使朝貢 初置
禪叢寺 遣將軍陳慶之送元顥

入洛陽尋為爾朱榮所弒

幸同泰寺 林邑扶南遣使貢
獻 魏爾朱兆弒其君子彼高
歡起兵討之

正月 祀南郊大赦 二月 祀明堂
四月 太子統薨 太子自加元服
上即使省錄朝政 百司奏事 填
委太子 辨析詐謬 秋 毫必睹 但
令改正 不加按劾 平恕 仁孝 詳
見後傳 中太子薨 其母丁貴嬪
遣人求墓地之吉者 或賂宦者
俞三副求賣地上 命市之 葬阜
有道士云 此地不利 長子乃為
蠟鷄及諸物 埋於墓側 宮監
邀之 魏雅初有寵於太子 邀之
晚見 踈密 啓上云 雅為太子 厭
禱 上遣人檢 樞果得鷄物 大驚

四年
二月甲辰星

南

五年

三月
師地震
長星元五月

京師大水
西魏存武帝
入長安

六年

夏四月
日蝕十二月

西南有雷聲
止地

大同元

北
二月
刺史

何敬容
魚丹
陽尹

以臨賀郡王
正德為丹陽
尹尋出為南
兖州刺史

將窮其事徐勉謝諫而止
道士太子終身漸憤不能自
及卒朝野惋愕建康男女奔
宮門號泣道路上徵其長子
容公歡衛其前事卒不立
子母弟晉安王綱為皇太子
赦賜為父後者爵一級及恩
文武精勤並知之封華容
歡枝江公譽曲阿公譽並為
久之鮑邈之坐誘畧人罪不
死太子綱追思昭明之冤揮
誅之宗族有服屬者並賜
沐食鄉亭侯遠近為差
備國遣使貢獻十月幸同
寺講經

二月封諸王嫡子為王即陵
論有罪免為庶人立太子綱之
長子大器為宣城三十月置制

百孝經助教一人三十人享通
上所釋孝經義高震遣使朝

正月祀南郊忽聞異香三陵風
至及行幸奏樂拜畢有神光圓
照壇上五色食頃乃滅大赦
祀明堂二月上幸同泰寺講
般若經會者數萬人南波斯
盤盤遣使朝貢初置法苑寺

二月耕籍田大赦百濟遣使貢
方物四月將軍元慶和率衆侵
魏

正始大赦改元二月初明堂辨
齊田高麗丹滑波斯等國朝貢

年乙卯

十月黃塵如雪

二年丙辰

十一月雨塵如雪攬之盈網是月都下地生白毛長二尺

三年丁巳

四月壬寅大雨灰黃色冬地大震年飢

四年戊午

正月辛酉朔日蝕

五年己未

上幸同泰寺鑄銀像
觀陀寺萬福石寺本願尼寺巖西

正月詔求讜言及令文武官舉士上為文帝作皇基寺命有司求良材曲阿弘氏自湘州買巨材東下南津校尉孟少卿誣為劫殺之役其材以為寺
耕籍田江子四上封事極言政治得失詔曰古人之有言屢漏在上知之在下朕有過失不能自覺尚書可加檢括詳啓十月詔大舉伐東魏
幸同泰寺設無碍大齋魏遣使求和許之
置慈恩寺普化化成福興善業寒林等寺

正月祀南郊大赦
二月耕籍田
東魏遣蕭散騎常侍李諧來聘

諧至建康上引見與語應盡而流諧等出上謂左右曰朕今日遇勅敵卿輩常言北間全無人物此等何自而來四月朱雀門災修長二寺阿育王塔出佛瓜髮舍利二率寺設無碍會大赦使散騎常侍張臯報聘東魏

二月耕籍田東魏遣鄭伯雅來聘
七月東治徒李暹之得如來舍利之赦
遣散騎常侍劉孝儀聘東魏
八月詔淮南十州州飢饉浦租宿債勿收
武於樂遊苑
國子助教黃侃上禮記疏義五千卷置洞靈觀

御史中丞參禮儀事賀琛奏南此二郊及籍田往還並宜御輦不復乘輅詔從之祀宗廟仍乘

升陽尹何敬容為尚書令

六年庚申

閏五月丁丑

朔日蝕始興

生嘉禾一莖

十七穗

七年辛酉

八年壬戌

九年癸亥

正月丙申地

震生毛

十年甲子

十一月大雪

一尺

三輦 祀南郊 扶商獻生年
魏人來聘付中柳豹聘于魏
是時都下訛言天子取人肝以
飼天狗大小相驚日琬閉門持
刀杖數月乃止
二月耕籍田 河南王遣使獻
馬及方物求經論十四條并請
制所定涅槃經般若經金光明
經講疏一百三卷東魏來聘大
赦

三月祀南郊大赦 祀明堂二
月耕籍田 宮城西立士林館
延集學者 宏昌孺孺各遣使
貢方物 百濟王求涅槃經疏
及醫工畫師毛詩博士並許之
安成郡劉敬躬反改元永漢置
官屬進通豫章江州刺史湘東

王繹遣司馬王僧辯討斬之
罷所在女丁役 陳霸先平廣
州反者
自新亭鑿渠通新林浦置江岸
苑未成而侯景亂

敬容坐事免官

上謁建寧陵使太子守宮城陵
上有紫雲覆久而乃散帝望陵
流涕所沾草木變色陵旁先有
枯泉是時流水香潔 帝哭於
備陵又於皇基寺設法會賜蘭
陵老少位各一階所經縣邑放
今年租調因賦還舊鄉詩二幸
京口城北固樓更名北顧幸而
賓享宴鄉里故老及所經近縣
迎俟者少長數千人各麥錢二
千東魏遣魏季景來聘

十一年

乙

華林園震

中大同元年

年

二月由阿蘇

建陵隧口石

辟邪起舞有

大蛇關隧中

其一被傷奔

走又肯虫食

陵樹葉俱盡

四月

泰寺

有聲如雷及
風水相薄之
音

太清元

年

正月朔日蝕

不盡如鈎二

月白虹貫日

東魏遣李獎來聘

光嚴殿帝自與拜謝上天

乃止置復道寺渴寒寺詔有罪

者復德入贖散騎常侍賀琛啓

陳四事上惡其觸實大怒

東魏遷蔡邕所善石經于鄴三

月大赦上幸同泰寺講三慧

經捨身為奴皇太子已下群臣

出錢億萬奉贖解講大赦改元

是夜同泰寺浮圖突上曰此魔

也道高魔威行善障生更起十

二層浮圖將成值侯景亂而止

詔從今犯罪非大逆父母祖父

毋不坐以岳陽王譽為雍州

刺史上捨譽兄弟而立綱內常

愧之譽兄弟亦懷不平譽以朝

多稅政襄陽形勢之地梁業所

基乃折節下士招募勇敢延納

規諫所部稱治

馮盤陀國貢

方物

正月祀南郊大赦

景以河南三州地來降以景

為大將軍封河南王

制如鄧禹故事平西詔議周弘

正善占候前此謂人曰國家數

年後當有兵起及聞納景曰亂

階在此矣三月上幸同泰寺講

三慧經捨身如大通故事司州

刺史羊鴉仁等率兵應接候景

四月群臣以億萬奉贖眾默許

百辟詣鳳粧門上表帝三答皆

稱頓首服冕還宮幸太極殿

如初即位之禮大赦改元東魏

合度新

二年辰

正月朔兩月
相承如鈎見
西方

八月天裂於
西北長十丈
闕一文光出
會電聲動如

百朔

金陵新志卷三

金陵新志卷三

寶馬頌置幽巖寺立儀香殿寺
正月交州刺史楊暕司馬陳霸
先破蜀獯洞斬李賁五月上
遣建康令謝挺徐陵聘東魏
侯景為東魏慕容紹宗所敗奔
壽陽聞朝廷與東魏和親遂結
臨賀王正德自壽陽反以朱佺
臣朱异等為名上以邵陵王綸
持節董督衆軍討景景攻歷陽
太守莊鐵以城降因說景曰國
家承平歲久人不習戰宜速趁
建康可兵不血刃而成大功上
聞景臨江問策於羊侃侃請以
二千人急據采石使邵陵王襲
取壽陽使景進不待前退失巢
穴烏合之衆自然瓦解朱佺曰
景必無渡江之志遂寢其議己
酉景自橫江濟有馬數百匹兵

八千人是夕朝廷始命成嚴景
分兵襲姑孰朝廷猶不知正德
之情命屯朱雀門寧國公大臨
屯新亭大府卿常璉屯六門繕
備宮城為備景至慈湖建康大
駭赦東西冶尚方鉞署及建康
繫囚以大器都督城內諸軍事
羊侃副之西興公大春守石頭
謝禧元貞守白下常璉柳津等
守宮城諸門及朝堂景至板
橋遣徐思玉來求見實欲觀城
中虛實辛亥景至朱雀街正
德帥衆於張侯橋迎景景乘勝
至闕下彭文粲等以石頭降景
景兵旛旗皆黑統城既匝百道
俱攻縱火燒大司馬東西華門
羊侃鑿門敢下水沃火景作木
驢攻城城上投石碎之又作少

十二月 戊申
天西北裂有
光如火

三年 巳巳
三月 丙午
守心 丙午
白晝見

王固封莫口
亭侯為丹陽
尹

頭木驢侃作雉尾炬焚之景
侃子驚示侃侃曰我傾宗報主
猶恨不足豈計一子幸早殺之
十一月戊午朔臨賀王正德即
帝位於儀賢堂下詔稱普通
太子請上巡城至大司馬門城
上開譁聲皆訛乘流涕衆心粗
安景初至建康謂朝夕可叛及
屢攻不克人心離沮縱士卒奪
民米及金帛子女米一石直七
八萬錢邵陵王綸入援京師趙
伯超曰若從黃城大路必與賊
遇不如徑指鍾山突據廣莫門
圍解必矣綸從之夜行失道迂
二千餘里○庚辰旦營于蔣山
景見之大駭欲走分三道攻綸
綸與戰破之○乙酉綸進軍玄
武湖側與景對陣至暮景約明

日會戰綸許之安南侯駿見景
軍退以為走即與壯士逐之景
旋軍擊之駿敗走乘勝擊綸者
軍皆潰綸收餘兵千餘人入天
保寺景焚寺綸奔朱方衛州刺
史韋粲司州刺史柳仲禮入援
湘東王繹將統卒三萬發江陵
仲禮夜入粲營部分衆軍旦日
會戰諸將各有據守令粲頓青
塘乘以青塘當石頭中路賊必
爭頓憚之仲禮曰青塘要地非
此不可若疑兵少當更遣軍相
助乃使劉叔胤助之
正月丁巳柳仲禮自新亭徙營
大府會六霧常粲軍迷失道此
及青塘夜已過半立柵未合景
望見帥銳卒攻粲粲與子弟俱
戰死仲禮往救與景戰于青塘

簡文帝

西陽王大鈞

大破之仲禮稍將及景而賊將支伯仁自後斫仲禮中肩馬陷于淖騎郭山石救之得免○初臺城之閉也公卿以食為念男女貴賤並出負米得四十萬斛而不脩薪芻魚鹽至是壞尚書省以為薪撒薦飼馬軍士無暝或煮鎧熏鼠捕雀食之御甘露厨有乾苔味酸鹹分給戰士○侯景衆亦飢抄掠無所獲東城有米可支一年景爲求和運東城米入石頭於是決放石闕前水百道攻城晝夜不息三月丁卯宮城陷景遣王偉入文德殿啓稱爲蒞安所殺領衆入朝驚動聖躬今詣闕待罪上問景何在可召來景入見於太極東堂二神色不變問勞景景不敢仰

金陵新志卷二

視復至永福省見太子亦無懼容景退謂王僧貴曰吾嘗踐鞍對陣矢刃交下而意氣安緩了無布心今見蕭公使人自憎豈非天威難犯吾不可以再見之乃矯詔大赦自加大都督中外諸軍錄尚書事建康士民逃難四出上外爲侯景所制內懷不平所求多不遂志飲膳亦焉所節憂憤成疾五月丙辰上卧淨居殿口苦索蜜不得再曰荷荷遂殂年八十六辛巳發高祖喪升梓宮於太極殿是日太子即帝位大赦景出屯朝堂分兵守衛

簡文帝
名綱字世賢
武帝太子

西陽王大鈞
爲乃揚尹

正月大赦改元○侯景遣任約等帥衆二萬攻諸藩又遣侯子監帥舟師八下自帥走一

大寶元

年庚午

東魏相高洋廢其主善見自立國號齊

二年辛未

歷陳勉之以子鑒為嗣志
更鎮廣陵景還建康納十女
陽公主甚愛之請上親宴於
遊苑暢飲三日還宮景與公
主共據御牀南面並坐群臣
文武列坐侍宴○進景位西國封
二十郡為漢王加殊禮○景自
加守宙大將軍都督六合諸軍
事以詔文呈上上驚曰將軍乃
有守宙之號乎○侯景欲租入
建康齊行臺平術帥衆度淮斷
之燒其穀百萬石○關陽平○
景自帥衆計揚白華于宣城百
華力屈而降

大鈞溫營武

閏月景發建康自石頭至新林

丹陽王手遇

舟築壘文威擊破之景遁還建康

○王僧辯督衆軍計景陳霸
亮帥所部會之屯于巴丘西軍
乏食霸先分糧三十萬資之初
景既剋建康常言吳兒怯弱須
拓定中原然後為帝自巴陵敗
歸猛將多死恐不能久存王僧
說曰自古移鼎必須廢立景從
之乃使謝朓仁為詔書使呂季
畧費入逼帝書之廢帝為晉安
王出居永福省迎豫章王棟即
帝位殺王侯在建康者二十餘
人使彭雋王脩纂弒太宗十一
月加景九錫置百官己丑棟禪
位于景景即帝位于南郊其黨
數萬皆吹胥鼓譟上殿大放改
元太始封棟為淮陰王謝朓仁
李慶緒收建德橋元顛李占送
建康景截其下足以御經日乃

元帝

諸繹武帝第
七子即位江
陵改元

承聖元年

年 壬申

侯景平
南平王恪
揚州刺史

陳陳史
王僧辯為揚

王僧辯為揚
州刺史

死

正月相東王繹命王僧辯等
擊侯景 諸軍發尋陽舳舻

百里陳霸先帥士三萬舟艦
千自南江出湓口會僧辯於

其灣築壇歃血共讀盟文流
涕慨景聞之其惧下詔赦

王繹王僧辯之罪衆咸笑之
三月丁丑僧辯至始興侯

以步騎萬人挑戰又以鵠舫
艘載戰士僧辯麾細船少却

以大艦斷其歸路大敗之子
僅以身免走還建康景大恨

下覆面引髮而卧良久歎曰
殺乃公僧辯督諸軍至張公

洲 葉潮入海進至譚靈亭前
景召石頭津主張賓使引淮

中鐵船及海艦以石頭之塞
淮口綠維

城自石頭至朱雀街十餘里
樓堞相接僧辯問計於霸先

霸先曰前帥禮以十萬兵隔
水而坐葦聚在清溪竟不渡

岸賊登高望之表裏俱盡故
能覆我師今圍石頭須凌北

岸 王午霸先於石頭西落星
山築柵衆軍次連八城直出

石頭西北景恐西州路絕自
帥侯子鑿等亦於石頭東比

築五城以遏大路丁亥王僧
辯進軍招提寺北景帥衆萬

餘人鐵騎八百餘陳於西州
之西霸先命諸將分處置

兵景衝將軍王僧志陳僧志
小縮霸先遣將軍徐度將營
千橫截其後景兵知霸先與

王琳柱龕等以鐵騎乘之僧
辯以大軍繼進景兵敗退海
其柵廬

暉畧開石頭城降僧辯入後之
景與霸先殊死戰景帥百騎
衝陳不動衆遂大潰景以皮囊
盛其江東所生之子挂之鞍後
與房世貴等百餘騎東走就謝
荅仁於吳杜崩入據臺城是夜
軍士遺火焚大極殿及東西堂
寶器羽儀輦輅無遺 戊子僧
辯逆太宗棹宮升朝堂帥百官
哭踊如禮命侯瑱追景及於松
江進擊敗之擒彭暕田遷房世
貴蔡壽樂王伯醜瑱生剖雋腹
乃斬之景與腹心數千人卑躬
走推墮二子於水中初景納羊
侃之女為小妻其兄臨為直
都督待之甚厚景下海欲向蒙
山臨拔刀叱海師向京口因謂
景曰吾等為王効力多矣今至

此後景所成欲就王乞頭以平
富貴景亦及荅白乃交下景走
入龍中起以稍刺殺之右僕射
索超世在別船以景命召而執
之南徐州刺史徐嗣徽斬超世
以鹽燒景遺尸送其尸建康王
僧辯傳言江陵武足使謝盛藥
送于齊蒸尸於市士民爭取食
之并骨皆盡深陽公主亦預食
焉湘東王下令解嚴以南平
王恪為揚州刺史王僧辯為司
徒鎮衛將軍封長寧公陳霸先
為征虜將軍開府儀同三司長
城縣侯恪卒以僧辯為揚州刺
史公卿藩鎮數勸進於湘東王
十一月丙子即皇帝位於江陵
改元大赦

